



13/12/2019 h. 10,55

CITTA' DI TORINO

(1)

OGGETTO: EMENDAMENTO ALLA DELIBERAZIONE CONSILIARE MECC. N. 2019 04870/024 AVENTE AD OGGETTO: " NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP). PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N. 267/2000). APPROVAZIONE".

Si propone di emendare la deliberazione in oggetto nel modo di seguito riportato.

A pag. 3 prima di "Tutto ciò premesso" inserire quanto segue:

“Ai sensi degli artt. 43 e 44 del Regolamento del Decentramento, la presente proposta di deliberazione è stata inviata, per l'acquisizione dei pareri, alle Circoscrizioni 1 - 8.

Le Circoscrizioni 1, 3, 4, 5, 6 e 8 hanno espresso **PARERE NEGATIVO** in merito al provvedimento deliberativo n. mecc. 2019 04870/024 avente ad oggetto: “NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP). PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N. 267/2000). APPROVAZIONE”. (vedi deliberazioni allegate per il dettaglio delle osservazioni). (del. de 3 e 2 - n.c.)

Le circoscrizioni 2 e 7 non hanno espresso il parere entro il termine previsto.”

LA SINDACA

Chiara APPENDINO

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica

IL DIRETTORE DIVISIONE DECENTRAMENTO  
SERVIZI CULTURALI E AMMINISTRATIVI  
Dott. Emilio AGAGLIATI

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO

Dott. Paolo LUBBIA

La Dirigente delegata  
Dr.ssa Alessandra Gaidano



CITTA' DI TORINO

6/12/2019 h. 10:00

2

**Emendamento alla deliberazione n. mecc. 2019 04870/024:** “NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP) PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N.267/2000). APPROVAZIONE”

A pag. 3 del ~~preambolo~~ <sup>NARRATIVA</sup>, sostituire:

“Ai sensi dell'articolo 239 del T.U.E.L. la presente proposta sarà sottoposta al Collegio dei Revisori per l'acquisizione del prescritto parere.”

Con il paragrafo:

“Visto il parere favorevole del Collegio dei Revisori dei Conti che si allega al presente atto (all. 2 – n. );

Torino, 5 dicembre 2019

L'ASSESSORE AL BILANCIO

Sergio ROLANDO

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica dell'atto

IL DIRIGENTE FORMAZIONE, QUALITA'  
E CONTROLLO DI GESTIONE

Enrico DONOTTI

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile dell'atto

IL DIRETTORE FINANZIARIO

Paolo LUBBIA



CITTA' DI TORINO

9/12/2019

L. M. G. S. J. M.

(o presunto ente e del. 201905726/002)

3

**Emendamento all'Allegato n.1 - deliberazione n. mecc. 2019 04870/024:** "NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP) - PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N. 267/2000). APPROVAZIONE"

All'Allegato n. 1:

- Pag. 85 alla riga "Beni e servizi", alla colonna "2020" sostituire la cifra "161.271.855,23" con la cifra "160.791.855,23"; alla colonna "2021" sostituire la cifra "162.267.269,84" con la cifra "161.067.269,84"; alla colonna "2022" sostituire la cifra "162.635.025,57" con la cifra "161.435.025,57". La suddetta variazione modifica anche la tabella comparativa della medesima pagina ed il relativo grafico.

- Pag. 91 alla riga "Correnti (Tit. 1/U), alla colonna "2020" sostituire la cifra "244.699.283,29" con la cifra "244.219.283,29"; alla colonna "2021" sostituire la cifra "241.422.185,87" con la cifra "240.222.185,87"; alla colonna "2022" sostituire la cifra "233.116.498,60" con la cifra "231.916.498,60". La suddetta variazione modifica anche il relativo grafico.

Eleonora Artesio

si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica

IL DIRIGENTE DI SETTORE

si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO

vedi  
Nota



CITTA' DI TORINO

AMMESSO  
Francesco Fofi

(4)

**Emendamento all'Allegato n.1 - deliberazione n. mecc. 2019 04870/024: "NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP) - PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N. 267/2000). APPROVAZIONE"**

All'Allegato n. 1:

- Pag. 102 alla riga "Correnti (Tit. 1/U), alla colonna "2020" sostituire la cifra "191.002.411,15" con la cifra "190.939.589,15".

La suddetta variazione modifica anche il relativo grafico.

- Pag. 96 alla riga "Correnti (Tit. 1/U), alla colonna "2020" sostituire la cifra "25.857.260,93" con la cifra "25.920.082,93".

La suddetta variazione modifica anche il relativo grafico.

Torino, 11 dicembre 2019

Federica SCANDEREBECH

Federica SCANDEREBECH

Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO

Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO

AMMESSO  
Francesco Ficoni  
12/12/19 h. 11.15

ALLEGATO N. 1 ALLA DELIBERAZIONE N. MECC. 2019 04870/024

DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE ANNI 2020 - 2022

5

EMENDAMENTO N. 1

A pagina 129, tra le ATTIVITA' DA REALIZZARE AL FINE DI CONSEGUIRE GLI OBIETTIVI STRATEGICI, il punto n. 5:

SOSTITUIRLO con

"Internalizzazione degli archivi comunali in edifici di proprietà comunale, rendendo idonei gli immobili di proprietà comunale attualmente non utilizzati per altri fini"

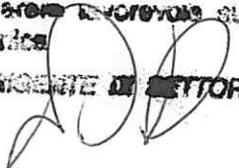
Il Consigliere

Antonio Fornari



si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

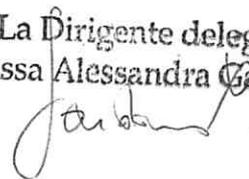
IL DIRIGENTE DI SETTORE



si esprime parere  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO

La Dirigente delegata  
Dr.ssa Alessandra Gaidano



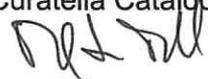
6

PROPOSTA DI EMENDAMENTO ALL'ALLEGATO 1 DELLA DELIBERAZIONE MECC. N. 2019-04870 AVENTE AD OGGETTO "NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP) - PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N. 267/2000). APPROVAZIONE."

A pagina 129, prima del testo "Riordino delle autorimesse" aggiungere il seguente punto:

- Valutare dal punto di vista tecnico-economico la completa dematerializzazione degli archivi della Città di Torino, in particolar modo degli archivi storici, anche in comparazione con i costi di messa a norma per la messa in sicurezza dei locali e relativa gestione al fine di definire le possibilità di liberazione di spazi fisici a favore di spazi digitali.

Firmato  
Curatella Cataldo



si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica

IL DIRIGENTE DI SETTORI



Devotti

si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO



7

PROPOSTA DI EMENDAMENTO ALL'ALLEGATO 1 DELLA DELIBERAZIONE MECC. N. 2019-04870 AVENTE AD OGGETTO "NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP) - PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N. 267/2000). APPROVAZIONE."

A pagina 130, prima del testo "Incentivare il verde in piena terra" aggiungere il seguente punto:

- Avvio di un tavolo di lavoro volto a riscrivere l'Allegato Energetico Ambientale della città di Torino mediante il coinvolgimento di ordini e collegi professionali, associazioni di categoria ed enti pubblici in modo da sviluppare un nuovo strumento di incentivazione delle azioni volte a migliorare l'efficienza energetica e ridurre le emissioni di CO2 in atmosfera.

Firmato  
Curatella Cataldo



Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE DI SETTORE



Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile.

IL DIRETTORE FINANZIARIO



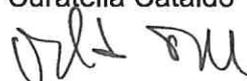
8

PROPOSTA DI EMENDAMENTO ALL'ALLEGATO 1 DELLA DELIBERAZIONE MECC. N. 2019-04870 AVENTE AD OGGETTO "NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP) - PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N. 267/2000). APPROVAZIONE."

A pagina 130, prima del testo "Adeguare e riparametrare gli oneri" aggiungere il seguente punto:

- Snellire la regolamentazione edilizia mediante aggiornamento del regolamento edilizio, rendendo congruenti i vari regolamenti con cui si hanno parti comuni coinvolte o requisiti regolamentatori superati dalla tecnica o dalle norme di leggi (un esempio a titolo non esaustivo è il capitolo X titolo III del regolamento Igiene).

Firmato  
Curatella Cataldo



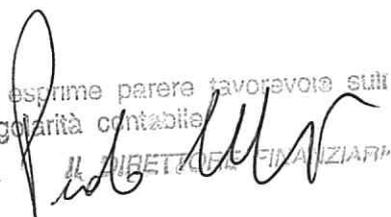
Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica

IL DIRIGENTE DI SETTORI



Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO



Allegato  
Francesco Fiori  
12/12/14  
h. u. 15

ALLEGATO N. 1 ALLA DELIBERAZIONE N. MECC. 2019 04870/024

DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE ANNI 2020 - 2022

9

**EMENDAMENTO N. 2**

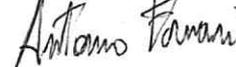
A pagina 137, tra le ATTIVITA' DA REALIZZARE AL FINE DI CONSEGUIRE GLI OBIETTIVI STRATEGICI,

AGGIUNGERE:

- regolamentare il soccorso stradale dei carri attrezzi operanti sul territorio cittadino, nei casi di pronto intervento in cui sono coinvolti veicoli incidentati, attraverso un protocollo d'intesa tra la Città e gli operatori del settore;

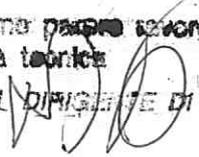
Il Consigliere

Antonio Fornari



Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica

IL DIRIGENTE DI SETTORE

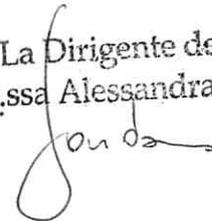


Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO



La Dirigente delegata  
Dr.ssa Alessandra Gaijano



Francesco Frati AMMESSO

ORE 13.50

del 13-12-2019

13/12/2019 h. 13.55 p

PROPOSTA DI EMENDAMENTO ALL'ALLEGATO 1 DELLA DELIBERAZIONE MECC.N. 2019-04870 AVENTE AD OGGETTO "NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP) - PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N. 267/2000). APPROVAZIONE."

10

Emendamento

A pag 137, alla voce "Attività da realizzare al fine di conseguire gli obiettivi strategici" inserire il seguente punto:

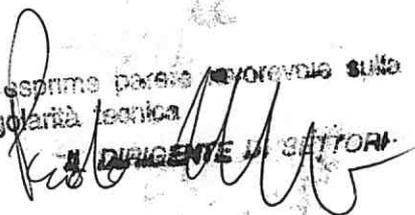
"In attuazione del "Piano Operativo della Sicurezza Stradale": aumentare la presenza sul territorio cittadini di autovelox fissi per i controlli della velocità pericolosa al fine di tutelare la Sicurezza Stradale e ridurre gli incidenti"

Damiano Carretto



Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica

IL DIRIGENTE DI SETTORE



Si esprime parere favorevole sull  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO





CITTA' DI TORINO

9/12/2019 L. 11,45

11

Gruppo Consiliare TORINO IN COMUNE - LA SINISTRA

EMENDAMENTO ALLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE MECC. N. 2019 04870/024 AVENTE PER OGGETTO "NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP) - PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N. 267/2000). APPROVAZIONE."

Nell'allegato 1, a pagina 141, PROGRAMMA OPERATIVO Istruzione prescolastica, nel paragrafo ATTIVITA DA REALIZZARE AL FINE DI CONSEGUIRE GLI OBIETTIVI STRATEGICI, dopo il secondo alinea, aggiungere il seguente testo:

Revisione dell'impianto tariffario per l'iscrizione ai nidi, in ragione dei sostegni per la compartecipazione degli utenti determinati da leggi nazionali e regionali e in funzione di una maggiore adesione al servizio da parte della platea potenziale 0-3 anni."

Eleonora Artesio

si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile

IL DIRIGENTE / DIRETTORE

si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO

(di nota)



United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization



Torino City

10/12/2019 h. 10:25

12

PROPOSTA DI EMENDAMENTO ALL'ALLEGATO 1 DELLA DELIBERAZIONE MECC.N. 2019-04870 AVENTE AD OGGETTO "NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP) - PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N. 267/2000). APPROVAZIONE."

### Emendamento

A pag 141, alla voce "Attività da realizzare al fine di conseguire gli obiettivi strategici" inserire il seguente punto:

"potenziamento e arricchimento dell'offerta pubblica a gestione diretta dei servizi dell'infanzia per la fascia d'età 0-3 anni"

Daniela Albano  
Barbara Azzara



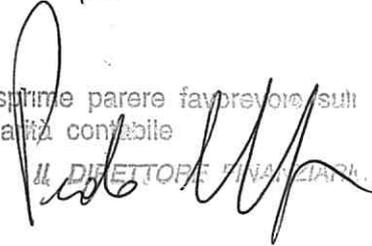
Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica

IL DIRIGENTE DI SETTORI



Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO



Francesco Sicari ARMESSG

ORE 13.50

del 13-12-2019

13

13/12/2019 L. 13.55

PROPOSTA DI EMENDAMENTO ALL'ALLEGATO 1 DELLA DELIBERAZIONE MECC.N. 2019-04870 AVENTE AD OGGETTO "NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP) - PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N. 267/2000). APPROVAZIONE."

#### Emendamento

A pag 165, alla voce "Attività da realizzare al fine di conseguire gli obiettivi strategici" inserire il seguente punto:

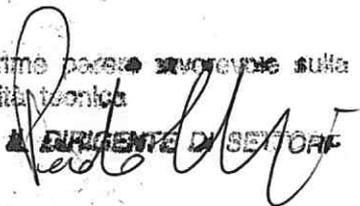
"Programmare azioni volte a implementare e valorizzare il cicloturismo verso la Città di Torino, come ad esempio la candidatura a ospitare la conferenza Eurovelo, creando sinergia tra i diversi operatori e stakeholders del settore"

Damiano Carretto



si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica

IL DIRIGENTE DI SETTORE



si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIA



10/12/2019 h. 9.05

PROPOSTA DI EMENDAMENTO ALL'ALLEGATO 1 DELLA DELIBERAZIONE MECC. N. 2019-04870 AVENTE AD OGGETTO "NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP) - PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N. 267/2000). APPROVAZIONE."

14

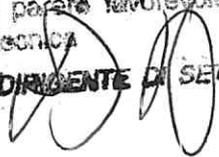
A pagina 173, dopo il testo "rischi connessi." aggiungere il seguente punto:

- Sviluppo sistema di allertamento popolazione (residente e non) presente nelle aree ritenute a rischio mediante utilizzo messaggi multimediali da inviarsi a tutti i dispositivi connessi alle celle telefoniche nelle zone interessate dallo stato di allerta.

Firmato  
Curatella Cataldo



Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica  
IL DIRIGENTE DI SETTORE



Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO



PROPOSTA DI EMENDAMENTO ALL'ALLEGATO 1 DELLA DELIBERAZIONE MECC. N. 2019-04870 AVENTE AD OGGETTO "NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP) - PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N. 267/2000). APPROVAZIONE."

A pagina 175, dopo il testo "riconoscimento di un controvalore" aggiungere il seguente punto:

- Sperimentazione, partendo da un quartiere nel 2020 per poi estenderlo a tutta la Città negli anni successivi, di sistemi di raccolta individuale muniti di identificativo unico (ad esempio tramite RFID) per la corretta associazione di rifiuti non conferiti correttamente.

Firmato  
Curatella Cataldo



Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica

IL DIRIGENTE DI SETTORI



Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO



PROPOSTA DI EMENDAMENTO ALL'ALLEGATO 1 DELLA DELIBERAZIONE MECC. N. 2019-04870 AVENTE AD OGGETTO "NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP) - PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N. 267/2000). APPROVAZIONE."

A pagina 178, prima del testo "Redazione, nell'ambito del Patto dei Sindaci" aggiungere il seguente punto:

- Avvio progetto "Interno LED" volto alla progressiva sostituzione di tutti i corpi illuminanti interni agli edifici pubblici comunali della Città di Torino con corpi a LED, sfruttando gli incentivi economici diretti erogati alla PA nell'ambito del Conto Termico.

Firmato  
Curatella Cataldo



Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica

IL DIRIGENTE DI SETTORI



Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO



17

PROPOSTA DI EMENDAMENTO ALL'ALLEGATO 1 DELLA DELIBERAZIONE MECC. N. 2019-04870 AVENTE AD OGGETTO "NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP) - PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N. 267/2000). APPROVAZIONE."

A pagina 178, prima del testo "Misure di mitigazione delle emissioni" aggiungere il seguente punto:

- Avvio di una campagna di informazione "CHIUDI LA PORTA AGLI SPRECHI", di concerto con le associazioni di categoria, avente lo scopo di sensibilizzare la cittadinanza sull'importanza di chiudere porte e finestre ai fini di ridurre gli sprechi energetici legati alla dispersione del calore in inverno e del fresco in estate, prevedendo la realizzazione anche di un adesivo da applicare sulle porte da parte degli aderenti.

Firmato  
Curatella Cataldo



IL DIRETTORE FINANZIARIO

Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica

IL DIRIGENTE DI SETTORI

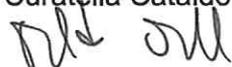
Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO

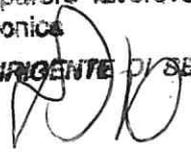
PROPOSTA DI EMENDAMENTO ALL'ALLEGATO 1 DELLA DELIBERAZIONE MECC. N. 2019-04870 AVENTE AD OGGETTO "NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP) - PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N. 267/2000). APPROVAZIONE."

A pagina 178, dopo il testo "riduzione delle emissioni inquinanti" aggiungere il seguente punto:

- Iniziative di comunicazione e sensibilizzazione nei confronti della cittadinanza, partendo dalle scuole, sull'importanza del corretto uso delle nuove tecnologie ai fini della protezione dall'esposizione ai campi elettromagnetici.

Firmato  
Curatella Cataldo  


Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica  
IL DIRIGENTE DI SETTORI



Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

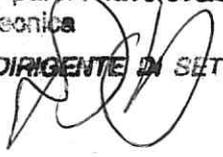
  
IL DIRETTORE FINANZIARIO

PROPOSTA DI EMENDAMENTO ALL'ALLEGATO 1 DELLA DELIBERAZIONE MECC. N. 2019-04870 AVENTE AD OGGETTO "NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP) - PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N. 267/2000). APPROVAZIONE."

A pagina 178, dopo il testo "il Principio di Precauzione a tutela della popolazione e dell'ambiente." aggiungere il seguente punto:

- Implementazione del Piano Comunale di Localizzazione Antenne volto a definire una pianificazione territoriale delle installazioni antenne allo scopo di minimizzare l'impatto sulla salute, così come previsto dalla L. 36/2001, da inserire nell'elenco opere nel corso del 2020 con variazione di bilancio.

Firmato  
Curatella Cataldo  


Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica  
  
IL DIRIGENTE DI SETTORI

Si esprime parere favorevole sui  
regolarità contabile  
  
IL DIRETTORE FINANZIARIO

20

PROPOSTA DI EMENDAMENTO ALL'ALLEGATO 1 DELLA DELIBERAZIONE MECC. N. 2019-04870 AVENTE AD OGGETTO "NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP) - PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N. 267/2000). APPROVAZIONE."

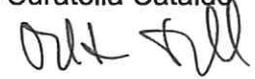
A pagina 178, prima del testo "Implementazione delle attività di monitoraggio" aggiungere il seguente punto:

- Implementazione di attività di monitoraggio continuo su tutta la città e per tutto l'arco giornaliero dell'esposizione ai campi elettromagnetici, in collaborazione con ARPA sull'esempio di quanto già sviluppato e operativo per il monitoraggio della qualità dell'aria.

Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica  
IL DIRIGENTE DI SETTORE



Firmato  
Curatella Cataldo



Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile  
DIRETTORE FINANZIARIA



PROPOSTA DI EMENDAMENTO ALL'ALLEGATO 1 DELLA DELIBERAZIONE MECC. N. 2019-04870 AVENTE AD OGGETTO "NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP) - PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N. 267/2000). APPROVAZIONE."

A pagina 178, dopo il testo "qualità dell'aria" e prima del testo ", a supporto delle misurazioni già effettuate." aggiungere il seguente testo:

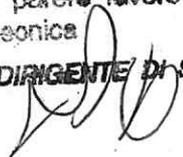
- e ai livelli di esposizione ai campi elettromagnetici

Firmato  
Curatella Cataldo



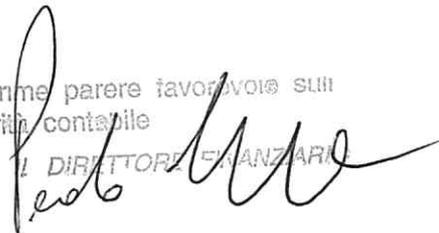
Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica

IL DIRIGENTE DI SETTORE



Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO



PROPOSTA DI EMENDAMENTO ALL'ALLEGATO 1 DELLA DELIBERAZIONE MECC. N. 2019-04870 AVENTE AD OGGETTO "NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP) - PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N. 267/2000). APPROVAZIONE."

A pagina 178, dopo il testo "temi ambientali con eventi specifici" aggiungere il seguente punto:

- Predisposizione nuovo bando gestione riscaldamento degli edifici comunali della Città di Torino prevedendo una suddivisione in lotti dell'intero parco edifici, allo scopo di favorire una maggiore partecipazione al bando stesso da parte di società ed enti, e inserendo come priorità di valutazione proposte che tendano a comprendere una progressiva transizione degli impianti verso sistemi alimentati principalmente da energie rinnovabili pulite.

Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica

IL DIRIGENTE DI SETTORI



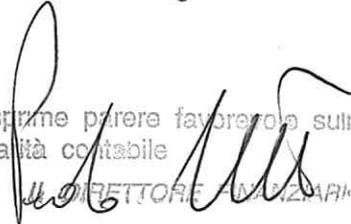
Firmato

Curatella Cataldo



Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO



PROPOSTA DI EMENDAMENTO ALL'ALLEGATO 1 DELLA DELIBERAZIONE MECC. N. 2019-04870 AVENTE AD OGGETTO "NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP) - PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N. 267/2000). APPROVAZIONE."

A pagina 178, dopo l'ultimo punto aggiungere il seguente punto:

- Sperimentazione nei nuovi progetti di sistemi di illuminazione stradale LED integrati con pannello fotovoltaico e indipendenti dal collegamento alla linea di rete per valutare la fattibilità di un utilizzo di tale tecnologia in larga scala.

Firmato  
Curatella Cataldo



Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica

IL DIRIGENTE DI SETTORI

Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO



PROPOSTA DI EMENDAMENTO ALL'ALLEGATO 1 DELLA DELIBERAZIONE MECC. N. 2019-04870 AVENTE AD OGGETTO "NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP) - PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N. 267/2000). APPROVAZIONE."

ALTERNATIVE

Di A pagina 178, aggiungere il seguente punto:

- Prevedere nel corso del 2020, mediante variazione di bilancio, la contribuzione di una somma di circa 15k€ per anno per cofinanziare uno studio scientifico sperimentale realizzato da un'istituzione scientifica indipendente da identificare ai fini di verificare possibili effetti biologici dei campi elettromagnetici a radiofrequenza e valutare il pericolo per la salute umana e ambientale, secondo procedure condivise con l'Azienda Regionale per i Servizi Sanitari Locali e con ARPA Piemonte.

Firmato  
Curatella Cataldo



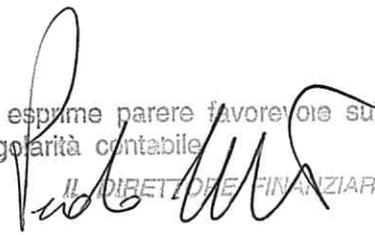
Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità teorica

IL DIRIGENTE DI SETTORI



Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO



25

ALLEGATO N. 1 ALLA DELIBERAZIONE N. MECC. 2019 04870/024

DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE ANNI 2020 - 2022

31/12/2019  
h. 14.15

### EMENDAMENTO N. 5

A pagina 183, tra le ATTIVITA' DA REALIZZARE AL FINE DI CONSEGUIRE GLI OBIETTIVI STRATEGICI,

SOSTITUIRE il penultimo punto, con:

- Aumento degli interventi di riqualificazione e manutenzione ordinaria e straordinaria del suolo pubblico (strade, marciapiedi, piazze, aree pedonali, etc.), realizzando ove possibile, una ripartizione degli spazi più equa con nuove piste ciclabili, anche mediante la ridefinizione della segnaletica orizzontale e l'abbattimento delle barriere architettoniche.

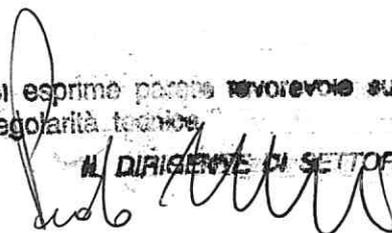
Il Consigliere

Antonio Fornari



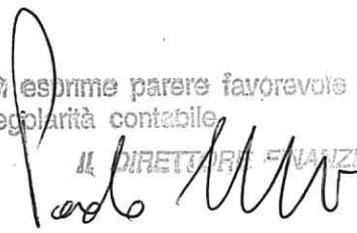
Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica

IL DIRIGENTE DI SETTORE



Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO



AMMESSO  
Francesco Siovi  
2/12/19 l. 11.15

ALLEGATO N. 1 ALLA DELIBERAZIONE N. MECC. 2019 04870/024

DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE ANNI 2020 - 2022

26

### EMENDAMENTO N. 3

A pagina 205, tra le ATTIVITA' DA REALIZZARE AL FINE DI CONSEGUIRE GLI OBIETTIVI STRATEGICI,

AGGIUNGERE:

regolamentare l'apertura di nuovi esercizi commerciali del settore alimentare e di somministrazione di alimenti e bevande, nell'area delimitata del centro storico cittadino, nel solco tracciato dal cosiddetto "Decreto Unesco" di cui all'art. 1 comma 4 del D.Lgs. 222/2016, al fine di promuovere e valorizzare il contesto storico e artistico dei portici e mantenere l'identità culturale e collettiva della città.

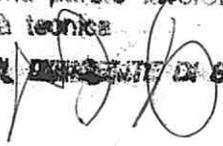
Il Consigliere

Antonio Fornari



si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica

IL DIRIGENTE DI SETTORE



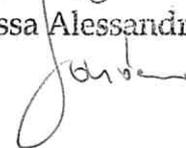
si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO



La Dirigente delegata

Dr.ssa Alessandra Gaidano



AMMESSO  
Francesco Sicari -  
12/12/19 L. M. M.

ALLEGATO N. 1 ALLA DELIBERAZIONE N. MECC. 2019 04870/024

DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE ANNI 2020 - 2022

27

#### EMENDAMENTO N. 4

A pagina 205, tra le ATTIVITA' DA REALIZZARE AL FINE DI CONSEGUIRE GLI OBIETTIVI STRATEGICI,

AGGIUNGERE:

nell'ottica di Torino Città del Cinema 2020, promuovere azioni per favorire la crescita del lavoro nel distretto cinematografico torinese: esenzioni del pagamento di suolo pubblico per tutte le imprese cinematografiche, rendere più veloci le procedure per la concessione di permessi per l'uso dei droni, maggiori sinergie tra i portatori di interesse legati al tema e i privati detentori di importanti location, ideali per i set cinematografici.

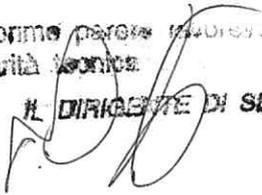
Il Consigliere

Antonio Fornari



si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica

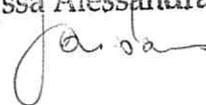
IL DIRIGENTE DI SETTORI



si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO

La Dirigente delegata  
Dr.ssa Alessandra Galdano



PROPOSTA DI EMENDAMENTO ALL'ALLEGATO 1 DELLA DELIBERAZIONE MECC. N. 2019-04870 AVENTE AD OGGETTO "NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP) - PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N. 267/2000). APPROVAZIONE."

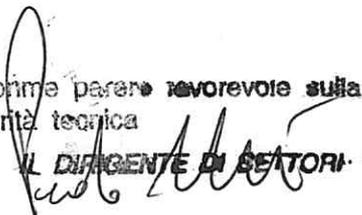
A pagina 206, prima del testo "Azioni per l'adeguamento della tariffa TARI" aggiungere il seguente punto:

- Analisi e ridefinizione tariffe COSAP previste per le intercapedini avente lo scopo di consentirne la riduzione ed eventuale riscatto.

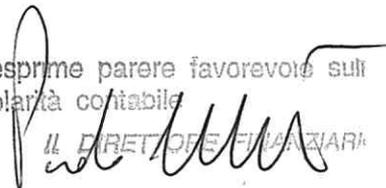
Firmato  
Curatella Cataldo



Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica  
IL DIRIGENTE DI SETTORI



Si esprime parere favorevole sull  
regolarità contabile  
IL DIRETTORE FINANZIARIO



PROPOSTA DI EMENDAMENTO ALL'ALLEGATO 1 DELLA DELIBERAZIONE MECC. N. 2019-04870 AVENTE AD OGGETTO "NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP) - PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N. 267/2000). APPROVAZIONE."

A pagina 207, prima del testo "Sostegno alla creazione di impresa" aggiungere il seguente punto:

- Attivazione di tavolo di confronto che coinvolga Città Metropolitana di Torino, Regione Piemonte e richiedendo partecipazione Ministero all'Innovazione Tecnologica, Ministero della Salute, Ministero dell'Ambiente, Ministero dello Sviluppo Economico allo scopo di richiedere l'avvio di uno studio sanitario sperimentale e indipendente almeno su base cittadina per analizzare gli effetti sanitari e ambientali per la protezione della popolazione all'esposizione ai campi elettromagnetici sia per le tecnologie esistenti (Colle Maddalena, Tele-porto Skylogic di via Centallo, ecc.) sia per le tecnologie abilitanti in fase di dislocazione.

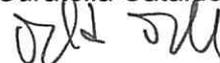
Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica

IL DIRIGENTE DI SETTORI



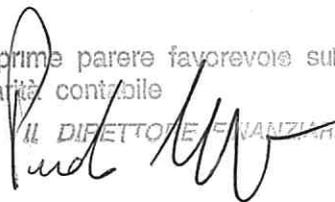
Firmato

Curatella Cataldo



Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIA



PROPOSTA DI EMENDAMENTO ALL'ALLEGATO 1 DELLA DELIBERAZIONE MECC. N. 2019-04870 AVENTE AD OGGETTO "NOTA DI AGGIORNAMENTO DEL DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (DUP) - PERIODO 2020-2022 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL D.LGS. N. 267/2000). APPROVAZIONE."

A pagina 208, prima del testo "Incentivare il recupero degli edifici pubblici" aggiungere il seguente punto:

- Sviluppo di un progetto in relazione alla "Povertà Energetica", anche per tramite di progetti europei, che consenta ad esempio l'installazione di coperture con pannelli fotovoltaici lungo i viali cittadini in direzione Nord-Sud (Corso Principe Oddone, Corso Unità d'Italia, ecc.) prevedendo che una quota parte dell'energia prodotta sia utilizzata in favore dei nuclei familiari in condizioni sociali precarie, in modo diretto se possibile oppure mediante copertura economica equivalente delle relative bollette energetiche.

Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica

IL DIRIGENTE DI SETTORE



Firmato  
Curatella Cataldo

Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL CAPORELAZIO FINANZIARIO





CITTA' DI TORINO

10/12/2019 h.m.35

31



Partito Democratico  
Gruppo Consiliare Partito Democratico

**EMENDAMENTO N.**

**Alla proposta di deliberazione 2019 04870/024 “Nota di aggiornamento del Documento Unico di Programmazione (DUP) – periodo 2020-2022 (art. 170, comma 1, del D.Lgs. n. 267/2000). Approvazione.”**

**Nell'allegato n. 1 “DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE ANNI 2020-2022”  
Volume I**

**A pagina 247:**

- alla riga n.5 all'opera n.4790 “Manutenzione straordinaria interventi per abbattimento barriere architettoniche” alla colonna “Importo complessivo” sostituire l'importo 200.000,00 con l'importo 300.000,00;
- alla riga n.6 all'opera n.4603 “Manutenzione straordinaria suolo pubblico” alla colonna “Importo complessivo” sostituire l'importo a 6.800.000,00 con l'importo 6.600.000,00;
- alla riga n.7 all'opera n.4602 “Manutenzione straordinaria viabilità ciclabile” alla colonna “Importo complessivo” sostituire l'importo 200.000,00 con l'importo 300.000,00;

Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica

IL DIRIGENTE DI SETTORI

*[Handwritten signature]*  
Dovotti

Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIA

*[Handwritten signature]*

Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica

IL DIRIGENTE DI SETTORI  
IL DIRETTORE

Ing. Roberto ZENTASIO

*[Handwritten signature]*

Chiara Foglietta

*[Handwritten signature]*  
M. Blum (Co. Ass.)

## Verbale n. 62 del 13 dicembre 2019

L'anno 2019 il giorno 13 del mese di dicembre alle ore 14,45 si è riunito il Collegio dei Revisori dei Conti del Comune di Torino, nominato con verbale del Consiglio Comunale n. 265/002 del 29 gennaio 2018, nelle persone dei signori:

- Dott. Paolo Zoccola – Presidente, nato a La Morra (CN), il 3 dicembre 1960, e residente in 12051 Alba (CN), Strada Croci n. 2, CF ZCC PLA 60T03 E430Y;
- Rag. Busso Silvana – Componente, nata a Zaghuan (EE), il 29 ottobre 1958 e residente in 10092 Beinasco (TO), Via Dante Alighieri n. 3, CF BSS SVN 58R69 Z352N;
- Dott. Roberto Ghiglione – Componente, nato a Tortona l'11 marzo 1961 e residente a 15053 Castelnuovo Scrivia (AL), Via Roma n.65, CF GHG RRT 61C11 L304A;

Nell'Organo collegiale di controllo così costituito, assume la presidenza dell'adunanza il Dott. Roberto Ghiglione, il quale preliminarmente rileva che son presenti oltre al medesimo e risultano collegati con sistema di audio conferenza, il Presidente dell'Organo di revisione Economico finanziario dell'Ente dott. Paolo Zoccola e la componente rag. Silvana Busso.

Sono inoltre presenti i funzionari di seguito elencati che, occorrendo, potranno svolgere anche singolarmente le funzioni di segretario del Collegio, unitamente ad altri dipendenti su indicazioni dell'Ente "Città di Torino":

- Dott.ssa Elena Brunetto, Dirigente Area Finanziaria;
- Dott.ssa Martello Donatella, PO Servizio Bilancio;

L'adunanza reca all'Ordine del giorno i seguenti argomenti:

1. Parere sugli emendamenti presentati al DUP – Emendamenti alla Deliberazione Consiliare MECC. n. 201904870-024, avente ad oggetto "Nota di Aggiornamento al DUP 2020-2022 (Art. 70 comma 1 del D.Lgs. 267/2000) - Approvazione"

In relazione agli emendamenti presentati ed analizzati si evidenzia che:

Dal n. 1 al n. 2: Nulla rileva;

Dal n. 3 al n. 31: Si rilascia parere favorevole.

Null'altro essendovi a deliberare le operazioni vengono concluse alle ore 15:25, previa redazione lettura ed approvazione del presente verbale ed acquisizione alle carte di lavoro della relativa documentazione.

L'Organo di Revisione economico-finanziaria:

Dott. Roberto Ghiglione - Presidente



Verifica effettuata in data 2019-12-16 08:28:13 (UTC)

File verificato: D:\Profili\253933\Downloads\Verbale n. 62 del 13.12.2019 - Emendamenti al DUP.pdf.p7m

Esito verifica: **Verifica completata con successo**

**Dati di dettaglio della verifica effettuata**

Firmatario 1: ZOCOLA PAOLO  
Firma verificata: OK  
Verifica di validita' online: Effettuata con metodo OCSP. Timestamp della risposta del servizio 16/12/2019 07:30:00

**Dati del certificato del firmatario ZOCOLA PAOLO:**

Nome, Cognome: PAOLO ZOCOLA  
Numero identificativo: 20187113204312  
Data di scadenza: 26/11/2021 00:00:00  
Autorita' di certificazione: InfoCert Firma Qualificata 2, INFOCERT SPA,  
Certificatore Accreditato,  
07945211006, IT  
Documentazione del certificato (CPS): <http://www.firma.infocert.it/documentazione/manuali.php>  
Identificativo del CPS: OID 1.3.76.36.1.1.32  
Identificativo del CPS: OID 1.3.76.24.1.1.2  
Identificativo del CPS: OID 0.4.0.194112.1.2

Firmatario 2: GHIGLIONE ROBERTO  
Firma verificata: OK  
Verifica di validita' online: Effettuata con metodo OCSP. Timestamp della risposta del servizio 16/12/2019 07:30:00

**Dati del certificato del firmatario GHIGLIONE ROBERTO:**

Nome, Cognome: ROBERTO GHIGLIONE  
Numero identificativo: 2019711205363  
Data di scadenza: 14/02/2022 00:00:00  
Autorita' di certificazione: InfoCert Firma Qualificata 2, INFOCERT SPA,  
Certificatore Accreditato,  
07945211006, IT  
Documentazione del certificato (CPS): <http://www.firma.infocert.it/documentazione/manuali.php>  
Identificativo del CPS: OID 1.3.76.36.1.1.32  
Identificativo del CPS: OID 1.3.76.24.1.1.2  
Identificativo del CPS: OID 0.4.0.194112.1.2

Firmatario 3: BUSSO SILVANA  
Firma verificata: OK  
Verifica di validita' online: Effettuata con metodo OCSP. Timestamp della risposta del servizio 16/12/2019 07:30:00

**Dati del certificato del firmatario BUSSO SILVANA:**

Nome, Cognome: SILVANA BUSSO  
Organizzazione: non presente

numero identificativo: 2010/110030044  
Data di scadenza: 16/10/2022 00:00:00  
Autorita' di certificazione: InfoCert Firma Qualificata 2, INFOCERT SPA,  
Certificatore Accreditato,  
07945211006, IT  
Documentazione del certificato (CPS): <http://www.firma.infocert.it/documentazione/manuali.php>  
Identificativo del CPS: OID 1.3.76.36.1.1.1  
Identificativo del CPS: OID 1.3.76.24.1.1.2  
Identificativo del CPS: OID 0.4.0.194112.1.2

---

**Fine rapporto di verifica**



Il futuro digitale e' adesso

InfoCert S.p.A. (<https://www.infocert.it/>) 2016 | P.IVA 07945211006

---